

# INSTALLATION INSTRUCTIONS - INSULGRIP® ANGLE PLUGS AND CONNECTORS

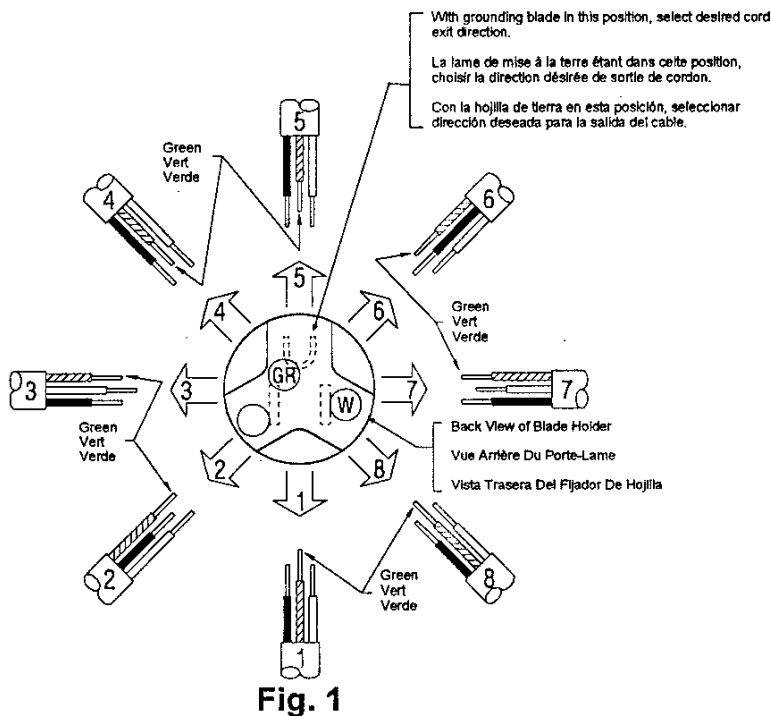
## A. GENERAL INFORMATION:

- 1) **NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- 2) **CAUTION:** RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- 3) **CAUTION:** USE COPPER CONDUCTORS ONLY.
- 4) Check that the device's rating is suitable for the application.
- 5) **NOTICE:** Use round cord Types: 18/3 - 12/3 Type S; 16/3 - 10/3 Type SJ [Diameter: 0.325 - 0.655 inches (8.3 - 16.6 mm)]  
 NOTE: 15 Ampere Hospital Grade also accepts 18/3 Types SJ and SV [Diameter: 0.250 - 0.335 inches (6.4 - 8.5 mm)] when three yellow inserts are used.
- 6) Select proper conductor size in accordance with Table 400-5 of the National Electrical Code® or Table 12 of the Canadian Electrical Code.
- 7) Use stranded conductors only.
- 8) Select cord end with proper conductor color orientation that matches terminal location.

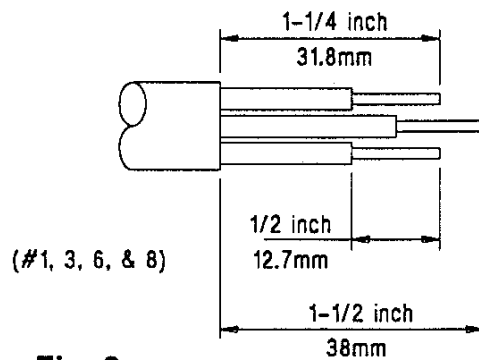
## B. WIRING INSTRUCTIONS:

- 1) Remove the blade holder and cord clamp from the cover.
- 2) Select cord exit direction from Fig. 1. Strip cord jacket and conductor insulation as shown in Fig. 2.
- 3) Twist wire strands together on each conductor. **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
- 4) Loosen terminal screws. Insert conductors (short conductors first) fully into proper terminals as identified in the chart. **TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**
- 5) Tighten terminal screws to 10-12 pounds•inches (1.2-1.4 N•m) of torque.
- 6) Bend cord in exit direction. Be sure wires **DO NOT** cross over assembly screw hole.
- 7) Assemble blade holder to cover. Tighten assembly screw to 8-10 pounds•inches (1.0-1.2 N•m) of torque.
- 8) Assemble cord clamp. Tighten cord clamp screws, alternately, to 8-10 pounds•inches (1.0-1.2 N•m) of torque.

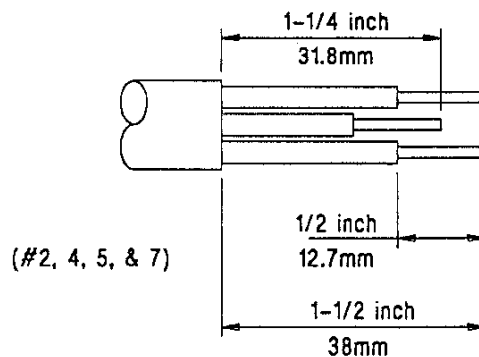
TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw	Equipment Grounding Conductor (Green or Green/Yellow)
White Screw	Grounded Circuit Conductor, Neutral (White or Gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded Circuit Conductors (NOT White, NOT Green)



**Fig. 1**



**Fig. 2**



(#2, 4, 5, & 7)



Wiring Device-Kellems  
 PD1215. Printed in U.S.A. 6/94

Wiring Device Division • 1613 State Street • Bridgeport, Connecticut 06605-0933 • (203) 337-3100 • FAX (203) 579-2892  
 Kellems Division • 14 Lord's Hill Road • Stonington, Connecticut 06378-0901 • (203) 535-5350 • FAX (203) 535-1719

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - FICHE ÉQUERRE ET CONNECTEURS ÉQUERRE INSULGRIP®

### A. RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX:

- 1) **AVIS:** Doit être installé par des électriciens qualifiés conformément aux codes nationaux et locaux de l'électricité et selon les instructions suivantes.
- 2) **ATTENTION:** RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant l'installation. Ne jamais câbler des composants électriques sous tension.
- 3) **ATTENTION:** EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.
- 4) S'assurer que la capacité nominale de ce dispositif convient à l'application.
- 5) **AVIS:** Utiliser un cordon rond Types: 18/3 - 12/3 Type S; 16/3 - 10/3 Type SJ [Diamètre: 0.325 - 0.655 pouce (8.3 - 16.6 mm)]  
REMARQUE: La qualité hôpital de 15A accepte aussi 18/3 Types SJ et SV [Diamètre: 0.250 - 0.335 pouce (6.4 - 8.5 mm)] quand trois (3) garnitures jaunes sont utilisées.
- 6) Choisir le calibre de conducteur dans le Tableau 400-5 du National Electrical Code® des États-Unis ou dans le Tableau 12 du Code canadien de l'électricité.
- 7) Utiliser seulement des conducteurs toronnés.
- 8) Choisir l'extrémité de cordon dont la couleur de conducteur correspond à l'emplacement des bornes.

### B. MÉTHODE DE CÂBLAGE:

- 1) Retirer du couvercle le porte-lame et la bride de câble.
- 2) Choisir la direction de sortie du cordon à partir de la fig. 1. Dénuder le cordon et les conducteurs comme illustré sur la Figure 2.
- 3) Tordre ensemble les torons sur chaque conducteur. **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
- 4) Desserrer les vis-bornes. Introduire les conducteurs (conducteurs courts d'abord) à fond dans les bornes appropriées telles qu'elles sont identifiées dans le tableau. **S'ASSURER QU'IL N'Y A PAS DE TORONS DISPERSÉS.**
- 5) Serrer les vis-bornes à un couple de serrage de 10-12 livres•pouce (1.0-1.4 N•m).
- 6) Courber le cordon dans la direction de sortie. S'assurer que les fils **NE** se croisent **PAS** au dessus du trou de la vis d'assemblage.
- 7) Assembler le porte-lame avec le couvercle. Serrer les vis d'assemblage à un couple de serrage de 8-10 livres•pouce (1.0-1.2 N•m).
- 8) Assembler la bride de cordon. Serrer les vis de bride de cordon, tour à tour, jusqu'à l'obtention d'un couple de serrage de 8-10 livres•pouces (1.0-1.2 N•m).

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hexagonale	Conducteur de mise à la terre d'équipement (vert ou vert/jaune)
Vis blanche	Conducteur de circuit mis à la terre, Neutre (blanc ou gris)
Vis laiton/noire	Conducteur de circuit non mis à la terre, Ligne (NON blanc, NON vert)

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - CLAVIJA de ÁNGULO Y CONECTOR de ÁNGULO INSULGRIP®

### A. INFORMACIÓN GENERAL:

- 1) **AVISO:** Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- 2) **CAUIDADO:** RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito con corriente.
- 3) **CAUIDADO:** USAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.
- 4) Verificar que las especificaciones del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.
- 5) **AVISO:** Usar cable redondo Tipos: 18/3 - 12/3 Tipo S; 16/3 - 10/3 Tipo SJ [Diámetro: 0.325 - 0.655 pulgada (8.3 - 16.6 mm)]  
NOTA: Calidad de hospital de 15 amperios también acepta 18/3 Tipos SJ y SV [Diámetro: 0.250 - 0.355 pulgada (6.4 - 8.5 mm)] cuando se usan tres (3) insertores amarillos.
- 6) Elegir tamaños de conductores de la Tabla 400-5 de National Electrical Code® o de la Tabla 12 del Código Eléctrico Canadiense.
- 7) Usar solamente conductores trenzados.
- 8) Elegir un extremo de cable con un conductor de color apropiado que coincida con la ubicación terminal.

### B. INSTRUCCIONES PARA ALAMBRADO:

- 1) Remover fijador de hojilla y sujetador de cable de la tapa.
- 2) Seleccionar dirección de salida del cable de la Figura 1. Pelar el aislante del cable y de los conductores en la forma ilustrada en la Figura 2.
- 3) Torcer juntos los hilos del alambre de cada conductor. **NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.**
- 4) Aflojar los tornillos de los terminales. Insertar los conductores (conductores cortos primero) por completo en los terminales correspondientes como se indica en el gráfico. **TENER CUIDADO DE QUE NO QUEDEN HILOS DE ALAMBRE SUELTOS.**
- 5) Apretar un torque de 10-12 libras•pulgada (1.2-1.4 N•m) los tornillos de los terminales.
- 6) Doblar cable en la dirección de salida. Asegurarse de que los alambres **NO SE CRUCEN** sobre el orificio del tornillo de montaje.
- 7) Montar fijador de hojilla en la tapa. Apretar a un torque de 8-10 libras•pulgada (1.0-1.2 N•m) los tornillos de ensamblaje.
- 8) Montar sujetador de cable. Apretar a un torque de 8-10 libras•pulgada (1.0-1.2 N•m), alternado, los tornillos de sujeción del cable.

TERMINAL	CONDUCTOR
Tornillo de cabeza hexagonal verde	Conductor a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)
Tornillo blanco	Conductor de circuito a tierra, Neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón/negro	Conductor de circuito sin conexión a tierra, Línea (NO blanco, NO verde)